

2020

# اطلاعيه تغييرات سالانه



OneCare Connect Cal MediConnect Plan  
(Medicare-Medicaid Plan)



OneCare Connect  
**CalOptima**  
Better. Together.

H8016\_20MM005TF

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

برنامه OneCare Connect Cal MediConnect (Medicare-Medicaid Plan)  
ارائه شده توسط CalOptima

## اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

### معرفی

شما در حال حاضر به عنوان عضوی از OneCare Connect ثبت نام شده اید. سال آینده تغییراتی در مزایا، پوشش دهی، مقررات و هزینه های برنامه ایجاد خواهد شد. این اعلامیه سالانه تغییرات، در مورد این تغییرات و طریقه دسترسی به اطلاعات بیشتر به شما آگاهی می دهد. کلمات کلیدی (راهنما) و توصیف آنها را میتوانید به ترتیب الفبا در آخر دفترچه راهنمای اعضاء پیدا کنید.



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن 1-855-705-8823 تماس حاصل نمائید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-800-735-2929 تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمائید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

فهرست مطالب

|                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------|----|
| A. اعلامیه سلب مسئولیت.....                                                  | 3  |
| B. بررسی پوشش مدیکل (Medi-Cal) و مدیکر (Medicare) شما در سال آینده.....      | 3  |
| B1. منابع اضافی.....                                                         | 3  |
| B2. اطلاعات درمورد OneCare Connect.....                                      | 4  |
| B3. اقدامات مهمی که باید انجام دهید:.....                                    | 4  |
| C. تغییرات در ارائه کنندگان و داروخانه های عضو شبکه.....                     | 6  |
| D. تغییرات در مزایا و هزینه های سال آینده.....                               | 6  |
| D1. تغییرات در مزایا و هزینه های خدمات درمانی.....                           | 6  |
| D2. تغییرات در پوشش داروهای نسخه ای.....                                     | 7  |
| D3. مرحله 1 "مرحله پوشش اولیه".....                                          | 8  |
| D4. مرحله 2 "مرحله پوشش بحرانی".....                                         | 9  |
| E. تغییرات اجرایی.....                                                       | 10 |
| F. چگونه برنامه خود را انتخاب کنید.....                                      | 10 |
| F1. چگونه در برنامه ما بمانید.....                                           | 10 |
| F2. چگونه از برنامه OneCare Connect خارج شوید.....                           | 10 |
| G. دریافت کمک و راهنمایی.....                                                | 12 |
| G1. دریافت کمک و راهنمایی از OneCare Connect.....                            | 12 |
| G2. دریافت کمک و راهنمایی از برنامه بازرس Cal MediConnect.....               | 13 |
| G3. دریافت کمک و راهنمایی از برنامه مشاوره و مدافعه بیمه درمانی (HICAP)..... | 13 |
| G4. دریافت راهنمایی و کمک از مدیکر (Medicare).....                           | 13 |



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن 1-855-705-8823 تماس حاصل نمائید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-800-735-2929 تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمائید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

## A. اعلامیه سلب مسئولیت

- ❖ OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan) یک برنامه خدمات بهداشتی و درمانی است که برای ارائه مزایای هردو برنامه مدیکر و مدیکل به اعضا با هر دو برنامه قرارداد دارد.
- ❖ برنامه OneCare Connect طبق قوانین حقوق مدنی دولت، هیچگونه تبعیضی بر اساس نژاد، رنگ، ملیت، سن، معلولیت یا جنسیت قائل نمیشود. لطفاً با تلفن خدمات مشتریان ما توسط شماره **1-855-705-8823** طی 24 ساعت شبانه روز در 7 روز هفته تماس بگیرید. کاربران TTY میتوانند با شماره **1-800-735-2929** تماس بگیرند.
- ❖ این یک فهرست کامل نیست. اطلاعات مربوط به مزایا یک خلاصه کوتاه بوده و توصیف کامل مزایا نمیشود. برای کسب اطلاعات بیشتر با برنامه درمانی تماس گرفته یا کتابچه راهنمای اعضا را مطالعه نمایید.

## B. بررسی پوشش مدیکل (Medi-Cal) و مدیکر (Medicare) شما در سال آینده

- بسیار مهم است که هم اکنون پوشش بیمه خود را بررسی کرده تا مطمئن شوید پاسخگوی نیازهای سال آینده شما می باشد. اگر با نیازهای شما مطابقت ندارد، می توانید در هر زمان از برنامه انصراف دهید. برای اطلاعات بیشتر لطفاً به بخش F2 مراجعه کنید.
- اگر تصمیم بگیرید که OneCare Connect را ترک کنید، در آخرین روز از ماهی که درخواست داده اید عضویت شما در برنامه پایان میابد.
- اگر برنامه درمانی ما را ترک کنید، تا زمانی که واجد شرایط هستید در برنامه های مدیکر و مدیکل باقی خواهید ماند.
- شما درباره نحوه دریافت مزایای مدیکر خود حق انتخاب دارید (برای آگاهی از گزینه های موجود به صفحه 10 رجوع کنید).
  - برای دریافت مزایای مدیکل عضویت شما در CalOptima ادامه پیدا می کند (برای کسب اطلاعات بیشتر به صفحه 10 رجوع کنید).

## B1. منابع اضافی

- ATTENTION: If you speak a language other than English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-855-705-8823** (TTY: **1-800-735-2929**).
- ATENCIÓN: Si habla un idioma distinto al inglés, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al **1-855-705-8823** (TTY: **1-800-735-2929**).
- CHÚ Ý: Nếu quý vị không nói tiếng Anh, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho quý vị. Xin gọi số **1-855-705-8823** (TTY: **1-800-735-2929**).
- توجه: اگر به زبانی غیر از انگلیسی صحبت میکنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با شماره تلفن **1-855-705-8823** (TTY: **1-800-735-2929**) تماس بگیرید.
- 참고: 영어가 아닌 다른 언어를 사용하시면, 무료 언어 도움을 이용하실 수 있습니다. 전화번호 **1-855-705-8823** (TTY: **1-800-735-2929**)로 전화하십시오.
- 注意: 如果您講英語以外的語言, 您可以免費獲得語言協助服務。請致電 **1-855-705-8823** (TTY: **1-800-735-2929**)。



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن **1-855-705-8823** تماس حاصل نمایید. کاربران TTY می توانند با شماره **1-800-735-2929** تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت **www.caloptima.org/onecareconnect** مراجعه فرمائید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

## اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

- **تنبیه:** إذا كنت تتحدث لغة أخرى غير اللغة الإنجليزية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متوفرة لك. اتصل على الرقم **1-855-705-8823** (TTY: **1-800-735-2929**).
- شما می توانید این اعلامیه سالانه تغییرات را به صورت رایگان در سایر فرمت ها، از قبیل چاپ درشت، خط بریل و صوتی دریافت کنید. بدین منظور میتوانید در طی 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با بخش خدمات اعضا با شماره **1-855-705-8823** تماس بگیرید. کاربران TTY می توانند با شماره **1-800-735-2929** تماس بگیرند. این تماس رایگان است.
- شما می توانید درخواست کنید که این مطالب را در زبانهای آستانه ای یا فرمهای دیگر دریافت نمایید.
  - زبانهای آستانه ای اسپانیایی، ویتنامی، فارسی، کره ای، عربی یا چینی میباشد.
  - فرمهای دیگر چاپ درشت، خط بریل یا صوتی هستند.
  - درخواست دائمی شما برای استفاده در آینده، در سیستم ما محفوظ خواهد ماند.
  - به منظور ایجاد هرگونه تغییر در درخواست دائمی با شماره **1-855-705-8823**، طی 24 ساعت شبانه روز، در 7 روز هفته تماس بگیرید. کاربران خط TTY می توانند با شماره **1-800-735-2929** تماس بگیرند. این تماس رایگان است.

## B2. اطلاعات درمورد OneCare Connect

- **OneCare Connect Cal MediConnect** (برنامه مدیکر-مدیک اید) یک برنامه خدمات بهداشتی و درمانی است که با مدیکر و مدیکل قرارداد دارد تا مزایای هر دو برنامه را در اختیار اعضاء قرار دهد.
- پوشش ارائه شده توسط **OneCare Connect** به عنوان "حداقل پوشش ضروری" (MEC) میباشد. این برآورده شدن نیاز فردی مشترک به قانون حفاظت از بیماران و مراقبت مقرون به صرفه (ACA) است. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد الزامات مسئولیت فردی مشترک برای MEC، از وب سایت Internal Revenue Service (IRS) در [www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families](http://www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families) بازدید کنید.
- برنامه **OneCare Connect** توسط **CalOptima** ارائه می گردد. منظور از عبارت "ما"، "مربوط به ما" در این اعلامیه سالیانه تغییرات برنامه **CalOptima** می باشد. هرگاه به "برنامه" یا "برنامه ما" اشاره می کند، منظور **OneCare Connect** است.

## B3. اقدامات مهمی که باید انجام دهید:

- **اطمینان حاصل کنید که آیا هیچگونه تغییری در مزایا و هزینه های ما ایجاد شده است که شامل حال شما گردد.**
  - آیا تغییراتی وجود دارند که خدماتی که شما استفاده می کنید را تحت تأثیر قرار دهد؟
  - این نکته حائز اهمیت است که تغییرات در مزایا و هزینه را بررسی کنید تا مطمئن شوید در سال آینده برای شما مناسب خواهند بود.
  - برای اطلاعات در مورد تغییرات در مزایا و هزینه برنامه درمانی ما به بخشهای D و E مراجعه کنید.



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با **OneCare Connect** با شماره تلفن **1-855-705-8823** تماس حاصل نمائید. کاربران TTY می توانند با شماره **1-800-735-2929** تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمائید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

## اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

- اطمینان حاصل کنید آیا هیچگونه تغییری در پوشش داروهای نسخه ای ما ایجاد شده است که شامل حال شما گردد یا خیر.
  - آیا داروهای شما تحت پوشش خواهند بود؟ آیا آنها در گروه بندی تقسیم-هزینه متفاوتی هستند؟ آیا می توانید به داروخانه های سابق خود مراجعه کنید؟
  - بسیار مهم است که تغییرات را بررسی کرده و مطمئن شوید که پوشش داروئی ما برای سال آینده شما مناسب باشد.
  - برای کسب اطلاعات در مورد تغییرات در پوشش دارویی ما به بخش D2 مراجعه کنید.
  - احتمال این است که هزینه داروهای شما نسبت به سال قبل بیشتر شده باشد:
  - با پزشک خود در مورد داروهای جایگزین کم هزینه تر مشورت کنید: این کار ممکن است مقدار پرداخت شخصی شما در طول سال را کاهش دهد.
  - برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد قیمت داروها به وبسایت <https://go.medicare.gov/drugprices> مراجعه نمایید. این مرجع نشان میدهد که کدامیک از تولید کنندگان قیمت داروها را زیاد کرده اند و تفاوت قیمت سالانه را نشان میدهد.
  - لطفاً توجه داشته باشید که مزایای برنامه شما تعیین کننده تغییر در هزینه داروهای شما هستند.
- بررسی کرده و ببینید آیا ارائه کنندگان و داروخانه های شما در سال آینده عضو شبکه ما خواهند بود یا خیر.
  - آیا پزشکان و متخصصینی که بطور مرتب به آنها مراجعه میکنید شما عضو شبکه ما هستند؟ داروخانه شما چطور؟ بیمارستان ها و سایر ارائه کنندگانی که استفاده می کنید چطور؟
  - برای کسب اطلاعات در مورد فهرست ارائه کنندگان و داروخانه های ما به بخش C مراجعه کنید.
- در مورد مخارج کلی خود در برنامه فکر کنید.
  - چقدر باید شخصاً برای خدمات و داروهای نسخه ای که بطور معمول استفاده می کنید بپردازید؟
  - مخارج کلی در مقایسه با سایر گزینه های پوشش چطور به نظر می رسند؟
- ببینید آیا از برنامه ما راضی هستید یا خیر.

| اگر تصمیم به ماندن با OneCare Connect گرفتید:                                                                                                         | اگر تصمیم گرفتید برنامه خود را تغییر دهید:                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| اگر می خواهید سال بعد با ما بمانید، کار آسانی است، اصلاً لازم نیست هیچ کاری انجام دهید. اگر تغییری ندهید، بطور خودکار عضو برنامه ما باقی خواهید ماند. | اگر به این نتیجه برسید که پوشش های دیگر بهتر با نیازهای شما همخوانی دارند، می توانید در هر زمان برنامه را عوض کنید. (برای اطلاعات بیشتر به بخش F2 مراجعه کنید). اگر عضو یک برنامه جدید شوید، پوشش جدید شما در روز اول ماه بعد آغاز خواهد شد. برای آگاهی بیشتر از گزینه های موجود به فصل F صفحه 10، رجوع کنید. |



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن 1-855-705-8823 تماس حاصل نمائید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-800-735-2929 تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمائید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

## C. تغییرات در ارائه کنندگان و داروخانه های عضو شبکه

شبکه ارائه کنندگان و داروخانه های ما برای سال 2020 تغییر کرده است.

ما از شما می‌خواهیم که راهنمای داروخانه ها و ارائه دهندگان را بررسی کرده و ببینید آیا ارائه کنندگان و داروخانه های فعلی شما در سال آینده عضو شبکه ما خواهند بود. نسخه به روز شده فهرست ارائه کنندگان و داروخانه ها در وب سایت ما به آدرس [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) موجود است. همچنین برای دریافت اطلاعات به روز شده در مورد ارائه دهندگان خدمات و یا دریافت فهرست ارائه کنندگان و داروخانه ها از طریق پست با خدمات مشتریان با شماره تلفن **1-855-705-8823** تماس حاصل نمایید.

بسیار مهم است که بدانید ما ممکن است در طول سال نیز تغییراتی در شبکه خود اعمال کنیم. اگر ارائه کننده شما از برنامه خارج شود، شما از حقوق و محافظت های خاصی برخوردار هستید. برای اطلاعات بیشتر به فصل 3 دفترچه راهنمای اعضا مراجعه نمایید.

## D. تغییرات در مزایا و هزینه های سال آینده

### D1. تغییرات در مزایا و هزینه های خدمات درمانی

ما در پوشش برخی از خدمات درمانی و سهم هزینه پرداختی شما در سال آینده تغییراتی به وجود آورده ایم. جدول زیر این تغییرات را تشریح میکند.

| 2020 (سال آینده)                                                                                                                                                                                                     | 2019 (امسال)                                                                                                                                                |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| شما \$0 سهم هزینه پرداخت میکنید.<br>\$50 مزایای کمک هزینه در هر 3 ماه برای خرید داروها و القام بدون نسخه (OTC) از طریق کاتالوگ سفارش پستی OTC. این کمک هزینه در صورتی که استفاده نشود به سه ماه بعد منتقل نخواهد شد. | هزینه داروها و القام بدون نسخه پرداخت نمیشود.                                                                                                               | کمک هزینه داروها و القام بدون نسخه (OTC) |
| \$0 سهم هزینه برای خدمات شنوایی. برای دریافت سمعک برنامه ما مبلغ \$1,000 بیشتر از حد مدیکل که \$1,510 است، پرداخت میکند. از این مزایا فقط یکبار در سال میتوانید استفاده نمایید.                                      | \$0 سهم هزینه برای خدمات شنوایی. برای دریافت سمعک برنامه ما مبلغ \$500 بیشتر از حد مدیکل پرداخت میکند. از این مزایا میتوانید فقط یکبار در سال استفاده کنید. | خدمات شنوایی                             |
| برنامه ما تا مبلغ \$300 بیش از حد مدیکل را، هر دو سال برای لنز ارتماسی و عینک (قاب و لنز) پرداخت میکند.                                                                                                              | برنامه ما تا مبلغ \$150 بیش از حد مدیکل را، هر دو سال برای لنز تماسی و عینک (قاب و لنز) پرداخت میکند.                                                       | مراقبت بینایی                            |



اگر سؤالی داشتید می‌توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن **1-855-705-8823** تماس حاصل نمایید. کاربران TTY می‌توانند با شماره **1-800-735-2929** تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمایید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

| (سال آینده) 2020                                                                                                                | (امسال) 2019                                                                                                                    |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| شما هزینه مراقبتهای اضطراری و اورژانس خارج از کشور را شخصاً پرداخت میکنید و ما تا مبلغ \$50,000 در سال به شما بازپرداخت میکنیم. | شما هزینه مراقبتهای اضطراری و اورژانس خارج از کشور را شخصاً پرداخت میکنید و ما تا مبلغ \$25,000 در سال به شما بازپرداخت میکنیم. | پوشش اضطراری/ اورژانس در سراسر جهان |

## D2. تغییرات در پوشش داروهای نسخه ای

### تغییرات در فهرست داروها

فهرست به روز شده داروها را میتوانید در وبسایت ما [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مشاهده نمایید. به منظور دریافت اطلاعات به روز شده داروها و دریافت فهرست داروهای تحت پوشش از طریق پست، شما میتوانید با خدمات مشتریان با شماره 1-855-705-8823 تماس بگیرید، کاربران TTY میتوانند با شماره 1-800-735-2929 تماس حاصل نمایند.

فهرست داروهای تحت پوشش با عنوان "فهرست داروها" نیز خوانده می شود

ما تغییراتی در فهرست داروهای خود داده ایم، شامل تغییرات در داروهایی که پوشش می دهیم و تغییرات در محدودیت هایی که برای پوشش برخی داروهای خاص وجود دارد.

فهرست داروها را بررسی کنید تا مطمئن شوید داروهای شما در سال آینده تحت پوشش می باشند و ببینید آیا محدودیتی در مورد آنها اعمال شده است یا خیر.

اگر شما تحت تاثیر تغییر ایجاد شده در پوشش داروها قرار گرفته اید توصیه می کنیم:

- با پزشک خود (یا یک تجویزکننده دیگر) همکاری کنید و داروی دیگری را بیابید که ما آنرا پوشش می دهیم.
  - شما میتوانید از طریق شماره 1-855-705-8823 با بخش خدمات اعضا تماس گرفته و درخواست کنید فهرستی از داروهای تحت پوشش را در اختیارتان قرار دهند که برای درمان شرایط مشابه استفاده می شوند.
  - این فهرست به ارائه دهنده شما کمک خواهد کرد تا یک داروی تحت پوشش که برای شما موثر باشد را بیابد. برای دریافت اطلاعات در مورد طریقه تماس با کارشناس هماهنگی مراقبتهای خود به فصل 2 بخش 3 کتابچه راهنمای اعضا مراجعه نمایید.
- با پزشک خود (یا یک تجویزکننده دیگر) همکاری کنید و از برنامه درخواست استثنا جهت پوشش دارو نمایید.
  - قبل از شروع سال جدید شما میتوانید درخواست استثنا کنید و ما طی 72 ساعت بعد از دریافت درخواست (یا بیانیه حمایت کننده شخص تجویز کننده دارو) به شما جواب میدهیم.
  - برای راهنمایی در مورد آنچه باید انجام دهید، به فصل 9 دفترچه راهنمای اعضا 2020 مراجعه کنید و یا با خدمات مشتریان با شماره تلفن 1-855-705-8823 تماس حاصل نمایید.
  - اگر برای درخواست استثنا نیاز به کمک دارید میتوانید با بخش خدمات مشتریان تماس بگیرید.
- از برنامه درخواست کنید که ذخیره موقت داروها را برای شما پوشش دهد.
  - در بعضی شرایط اگر تغییرات حاصل در پوشش داروها شما را تحت تاثیر قرار داده است، برای مدت 90 روز اول سال، هزینه ذخیره موقت دارو را پوشش خواهیم داد.



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن 1-855-705-8823 تماس حاصل نمائید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-800-735-2929 تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمائید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

## اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

○ این ذخیره موقتی برای مدت 30 روز می باشد. (برای اطلاعات بیشتر در مورد چگونگی و زمان دریافت ذخیره موقت به فصل 5 دفترچه راهنمای اعضامراجعه نمایید).

○ هرگاه ذخیره موقت از یک دارو دریافت می کنید باید با پزشک خود صحبت کرده و درباره روندی که می خواهید بعد از اتمام ذخیره موقت در پیش بگیرید، تصمیم گیری نمایید. شما می توانید از یک داروی متفاوت که تحت پوشش برنامه است استفاده کنید یا از برنامه درخواست کنید که برای شما استثنا قائل شده و داروی کنونی شما را تحت پوشش قرار دهد.

استثنا در فهرست داروها برای یک سال تقویمی اعطا میشود و در 31 دسامبر پایان میابد. اگر یک استثنا دارویی فعلی دارید ممکن است احتیاج به درخواست جدیدی برای استثنا در سال آینده داشته باشید. به منظور اطلاع از الزام درخواست استثنا با خدمات مشتریان به شماره 1-855-705-8823 تماس بگیرید.

### تغییرات در هزینه داروهای نسخه ای

دومرحله پرداخت برای پوشش داروهای نسخه ای Medicare بخش D در OneCare Connect وجود دارد. مبلغی که می پردازید بستگی به مرحله شما در هنگام تهیه یا تجدید نسخه دارد. این 2 مرحله عبارتند از:

| مرحله 1<br>مرحله پوشش اولیه                                                                                                                                                                                     | مرحله 2<br>مرحله پوشش بحرانی                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| در این مرحله، برنامه بخشی از مخارج داروهای شما را پرداخت می کند و شما نیز سهم خود را پرداخت خواهید کرد. سهم شما، سهم بیمه شده خوانده می شود. شما این مرحله را در هنگام تهیه اولین نسخه خود در سال شروع می کنید. | برنامه درمانی در طول این مرحله همه هزینه های مربوط به داروهای شما را تا 31 دسامبر 2020 پرداخت می کند. شما این مرحله را در هنگامی شروع می کنید که مبلغ مشخصی از هزینه های نقدی را پرداخت کرده باشید. |

مرحله اولیه پوشش دهی هنگامی خاتمه پیدا می کند که کل هزینه های نقدی پرداخت شده از جانب شما به \$6,350 برسد. در آن هنگام، مرحله پوشش وضعیت بحرانی شروع می شود. از آن زمان به بعد، برنامه تمام هزینه های داروئی شما را تا پایان سال پرداخت خواهد کرد. برای اطلاعات بیشتر در مورد مقدار پرداختی برای داروهای نسخه ای به فصل 6 در کتابچه راهنمای اعضا مراجعه نمایید.

### D3. مرحله 1 “مرحله پوشش اولیه”

در مرحله پوشش اولیه، برنامه بخشی از هزینه داروهای نسخه ای تحت پوشش شما را پرداخت می کند و شما نیز سهم خود را پرداخت خواهید کرد. سهم شما سهم بیمه شده خوانده می شود. سهم بیمه شده به گروه بندی تقسیم-هزینه دارو و محلی که آنرا دریافت می کنید بستگی دارد. هر بار که داروهای نسخه ای خود را تهیه می کنید باید سهم بیمه شده را پرداخت کنید. اگر هزینه داروی تحت پوشش شما کمتر از سهم بیمه شده باشد، شما مبلغ کمتر را پرداخت خواهید کرد.

ما بعضی از داروهای موجود در لیست را از یک گروه به گروه پایین تر یا بالاتر منتقل کرده ایم. تغییر گروه داروها میتواند بر هزینه پرداختی شما تاثیر گذار باشد. برای اینکه بدانید داروی شما در کدام گروه است به فهرست داروها مراجعه کنید

در جدول زیر مخارج داروهای شما برای هر یک از 3 گروه بندی ما نشان داده شده است. این مقادیر فقط در زمانی که در مرحله پوشش اولیه هستید اعمال می گردند.



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن 1-855-705-8823 تماس حاصل نمایید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-800-735-2929 تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمائید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

| 2020 (سال آینده)                                                                                                                                                             | 2019 (امسال)                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| سهم بیمه شده برای ذخیره یک ماهه (30 روز) \$0 برای هر نسخه تا زمانی که هزینه کامل داروها به \$2,750 برسد و بعد از آن \$0، \$1.30 یا \$3.60 برای هر نسخه خواهد بود.            | سهم بیمه شده برای ذخیره یک ماهه (30 روز) \$0 برای هر نسخه خواهد بود.                                                                                                         | <b>داروهای گروه 1</b><br>(داروهای ژنریک)<br><br>هزینه ذخیره یک ماهه یک دارو از گروه 1 که از یکی از داروخانه های داخل شبکه تهیه شده.           |
| سهم بیمه شده برای ذخیره یک ماهه (30 روزه) \$0 برای هر نسخه خواهد بود تا زمانی که هزینه کامل داروها به \$2,750 برسد و بعد از آن \$0، \$3.90 یا \$8.95 برای هر نسخه خواهد بود. | سهم بیمه شده برای ذخیره یک ماهه (30 روزه) \$0 برای هر نسخه خواهد بود تا زمانی که هزینه کامل داروها به \$3,820 برسد و بعد از آن \$0، \$3.80 یا \$8.50 برای هر نسخه خواهد بود. | <b>داروهای گروه 2</b><br>(داروهای دارای نام تجاری)<br><br>هزینه ذخیره یک ماهه یک دارو از گروه 2 که از یکی از داروخانه های داخل شبکه تهیه شده. |
| سهم بیمه شده برای ذخیره یک ماهه (30 روز) \$0 برای هر نسخه خواهد بود.                                                                                                         | سهم بیمه شده برای ذخیره یک ماهه (30 روز) \$0 برای هر نسخه خواهد بود.                                                                                                         | <b>داروهای گروه 3</b><br>(داروهای که تحت پوشش مدیکر نمیباشند)<br><br>هزینه یک ماهه داروی گروه 3 که از داروخانه موجود در شبکه تهیه شود.        |

مرحله اولیه پوشش دهی هنگامی خاتمه پیدا می کند که کل هزینه های نقدی پرداخت شده از جانب شما به \$6,350 برسد. در آن هنگام، مرحله پوشش وضعیت بحرانی شروع می شود. از آن زمان به بعد، برنامه تمام هزینه های داروئی شما را تا پایان سال پرداخت خواهد کرد. برای اطلاعات بیشتر در مورد مقدار پرداختی برای داروهای نسخه ای به فصل 6 مراجعه نمایید.

## D4. مرحله 2 "مرحله پوشش بحرانی"

هرگاه که کل هزینه های نقدی پرداخت شده از جانب شما به \$6,350 برسد، مرحله پوشش بحرانی آغاز می گردد. شما تا پایان سال تقویمی در مرحله پوشش بحرانی باقی خواهید ماند.



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن 1-855-705-8823 تماس حاصل نمایید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-800-735-2929 تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمائید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

## E. تغییرات اجرایی

| هزینه                                      | (امسال) 2019              | (سال آینده) 2020                         |
|--------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|
| خدمات تخصصی سلامت روان- شامل روانپزشک نیست | به ارجاع احتیاج دارد.     | احتیاجی به ارجاع ندارد.                  |
| خدمات برنامه درمانی با داروهای مسکن مخدر   | در سال 2019 موجود نیست.   | \$0 سهم هزینه برای خدمات تحت پوشش مدیکر. |
| خدمات روانپزشکی.                           | به مجوز پیشین نیاز دارد.  | به مجوز پیشین نیاز ندارد.                |
| حمل و نقل غیر پزشکی                        | به ارجاع نیاز دارد.       | به ارجاع نیاز ندارد.                     |
| دیالیز                                     | به مجوز پیشین نیاز دارد.  | به مجوز پیشین نیاز ندارد.                |
| تست غربالگری سرطان روده بزرگ و مقعد.       | به مجوز پیشین نیاز ندارد. | به مجوز پیشین نیاز دارد.                 |

## F. چگونه برنامه خود را انتخاب کنید

### F1. چگونه در برنامه ما بمانید

امیدواریم سال بعد نیز شما را بعنوان عضو در کنار خود داشته باشیم.

برای ادامه عضویت در برنامه درمانی ما لازم نیست که کاری بکنید. اگر به برنامه دیگری از Medicare Advantage یا مدیکر اصلی تغییر ندهید، عضویت شما در برنامه ما برای سال 2020 بطور خودکار ادامه خواهد داشت.

### F2. چگونه از برنامه OneCare Connect خارج شوید

شما میتوانید در هر زمان که اراده کنید عضویت خود را در طی سال پایان داده و عضو برنامه Medicare Advantage یا به مدیکر اصلی شوید.

اگر از OneCare Connect خارج شوید و به برنامه Medicare Advantage تغییر ندهید، خدمات مدیکر و مدیکل را مانند قبل بطور جداگانه دریافت میکنید.

شما به دریافت خدمات مدیکل از طریق CalOptima ادامه میدهید. خدمات مدیکل شما شامل اکثر خدمات و پشتیبانیهای بلند مدت و مراقبتهای سلامت رفتاری می باشد.



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن 1-855-705-8823 تماس حاصل نمائید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-800-735-2929 تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمائید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

## اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

سه روش برای دریافت خدمات مدیکل وجود دارد. با انتخاب هر کدام از این روشها شما بطور خودکار میتوانید به عضویت خود در برنامه Cal MediConnect پایان دهید:

|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1. می توانید به این ترتیب تغییر دهید:</b></p> <p>به یک برنامه خدمات درمانی مدیکر، مانند برنامه <b>Medicare Advantage</b> یا برنامه های جامع ویژه سالخوردگان (<b>PACE</b>) اگر واجد شرایط باشید و در محدوده ارائه خدمت زندگی کنید.</p> | <p><b>چگونه اقدام کنید:</b></p> <p>با مدیکر به شماره 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته تماس بگیرید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-877-486-2048 تماس بگیرند.</p> <p>برای اطلاعات مربوط به PACE با شماره 1-855-921-PACE (1-855-921-7223) تماس بگیرید.</p> <p>اگر به کمک یا اطلاعات بیشتری نیاز دارید:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• در روزهای دوشنبه تا جمعه بین ساعات 8 صبح تا 5 بعد از ظهر، با برنامه مشاوره و مدافعه بیمه درمانی (HICAP) به شماره 1-800-434-0222 تماس بگیرید. برای دریافت اطلاعات بیشتر یا پیدا کردن دفتر HICAP در منطقه خود به سایت زیر مراجعه کنید <a href="http://www.aging.ca.gov/HICAP/">http://www.aging.ca.gov/HICAP/</a></li></ul> <p>هنگامیکه پوشش برنامه درمانی جدید شما شروع شود به طور خودکار از عضویت OneCare Connect خارج خواهید شد.</p> |
| <p><b>2. می توانید به این ترتیب تغییر دهید:</b></p> <p>مدیکر اصلی با یک برنامه مجزای داروهای نسخه ای مدیکر</p>                                                                                                                              | <p><b>طرز عمل:</b></p> <p>میتوانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با مدیکر به شماره 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) تماس بگیرید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-877-486-2048 تماس بگیرند.</p> <p>اگر به کمک یا اطلاعات بیشتری نیاز دارید:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• در روزهای دوشنبه تا جمعه بین ساعات 8 صبح تا 5 بعد از ظهر، با برنامه مشاوره و مدافعه بیمه درمانی (HICAP) به شماره 1-800-434-0222 تماس بگیرید. برای دریافت اطلاعات بیشتر یا پیدا کردن دفتر HICAP در منطقه خود به سایت زیر مراجعه کنید <a href="http://www.aging.ca.gov/HICAP/">http://www.aging.ca.gov/HICAP/</a></li></ul> <p>هنگامیکه پوشش مدیکر اصلی شما شروع شود به طور خودکار از عضویت OneCare Connect خارج خواهید شد.</p>                                                                                                 |



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن 1-855-705-8823 تماس حاصل نمائید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-800-735-2929 تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمائید.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>طرز عمل:</b></p> <p>با مدیکر به شماره<br/>1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) در طول 24<br/>ساعت شبانه روز و 7 روز هفته تماس بگیرید. کاربران TTY می<br/>توانند با شماره 1-877-486-2048 تماس بگیرند.<br/>اگر به کمک یا اطلاعات بیشتری نیاز دارید:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• در روزهای دوشنبه تا جمعه بین ساعات 8 صبح تا 5 بعد<br/>از ظهر، با برنامه مشاوره و مدافعه بیمه درمانی (HICAP)<br/>به شماره 1-800-434-0222 تماس بگیرید. برای دریافت<br/>اطلاعات بیشتر یا پیدا کردن دفتر HICAP در منطقه خود<br/>به سایت زیر مراجعه کنید<br/><a href="http://www.aging.ca.gov/HICAP/">http://www.aging.ca.gov/HICAP/</a><br/>هنگامیکه پوشش مدیکر اصلی شما شروع شود به طور<br/>خودکار از عضویت OneCare Connect خارج خواهید شد.</li></ul> | <p><b>3. می توانید به این ترتیب تغییر دهید:</b></p> <p><b>مدیکر اصلی بدون برنامه مجزای داروهای نسخه ای مدیکر</b></p> <p>تذکر: اگر به مدیکر اصلی تغییر دهید و در یک برنامه مجزای<br/>داروهای نسخه ای عضو نشوید، ممکن است مدیکر شما را در<br/>یک برنامه داروئی عضو کند، مگر اینکه شما به مدیکر اطلاع<br/>دهید که نمی خواهید عضو شوید.</p> <p>تنها زمانی باید پوشش داروهای نسخه ای را حذف کنید که<br/>پوشش داروئی را از منبع دیگری مانند کارفرما، یا اتحادیه<br/>کارگری یا منبع دیگری دریافت کنید. اگر در مورد نیاز به پوشش<br/>داروئی سؤالاتی دارید، با برنامه مشاوره و مدافعه بیمه درمانی<br/>(HICAP) به شماره 1-800-434-0222 در روزهای دوشنبه<br/>تا جمعه بین ساعات 8 صبح تا 5 بعد از ظهر تماس بگیرید. برای<br/>دریافت اطلاعات بیشتر یا پیدا کردن دفتر HICAP در منطقه<br/>خود به سایت زیر مراجعه کنید<br/><a href="http://www.aging.ca.gov/HICAP/">http://www.aging.ca.gov/HICAP/</a></p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## G. دریافت کمک و راهنمایی

### G1. دریافت کمک و راهنمایی از OneCare Connect

آیا سؤالی دارید؟ ما آماده کمک هستیم. لطفاً با بخش خدمات مشتریان با شماره **1-855-705-8823** تماس بگیرید (کاربران TTY می توانند با **1-800-735-2929** تماس بگیرند). ما در طی 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته آماده پاسخ گوئی به تلفن های شما هستیم. تماس با این شماره تلفن ها رایگان می باشد.

### کتابچه راهنمای اعضا، سال 2020

کتابچه راهنمای سال 2020 اعضا شرحی قانونی و مشروح از جزئیات مزایای برنامه شماست. جزئیات مزایا و هزینه های سال بعد در آن ذکر شده است. حقوق شما و قوانینی که برای دریافت خدمات تحت پوشش و داروهای نسخه ای باید رعایت کنید در آن شرح داده شده است.

کتابچه راهنمای اعضا سال 2020 از 15 اکتبر، در دسترس میباشد. نسخه به روز شده کتابچه راهنمای اعضا سال 2020 همیشه در وبسایت ما **[www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect)** موجود است. علاوه بر این می توانید با بخش خدمات اعضا با شماره **1-855-705-8823** تماس بگیرید و درخواست کنید که یک نسخه از کتابچه راهنمای اعضا سال 2020 را برای شما پست کنیم.

### وبسایت ما

همچنین می توانید به وب سایت ما به نشانی **[www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect)** مراجعه فرمائید. مجدداً یادآوری می کنیم که وب سایت ما حاوی جدیدترین اطلاعات درباره شبکه ارائه کنندگان و داروخانه ها (راهنمای ارائه کنندگان و داروخانه ها) و فهرست داروئی ما (فهرست داروهای تحت پوشش) می باشد.

اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته با OneCare Connect با شماره تلفن **1-855-705-8823** تماس حاصل نمائید. کاربران TTY می توانند با شماره **1-800-735-2929** تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت **[www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect)** مراجعه فرمائید.



# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

اعلامیه سالیانه تغییرات سال 2020

## G2. دریافت کمک و راهنمایی از برنامه بازرس Cal MediConnect

در صورتی که با برنامه OneCare Connect مشکلی دارید می توانید از برنامه بازرس Cal MediConnect کمک بگیرید. برنامه بازرس رایگان است. برنامه بازرس (Cal MediConnect Ombuds Program):

- این برنامه به عنوان مدافع شما عمل میکند. آنها پاسخگوی پرسشها و مشکلات شما هستند و میتوانند به شما در پیدا کردن راه حل کمک کنند.
- برنامه بازرس از اینکه شما دارای اطلاعات مربوط به حقوق و مصونیت های خود هستید اطمینان حاصل کرده و در رفع نگرانیهای شما کمک میکند.
- به ما یا هیچ شرکت بیمه یا برنامه خدمات بهداشتی و درمانی دیگری وابسته نیست. شماره تلفن برنامه بازرس Cal MediConnect، 1-855-501-3077 می باشد.

## G3. دریافت کمک و راهنمایی از برنامه مشاوره و مدافعه بیمه درمانی (HICAP)

شما همچنین می توانید با برنامه ایالتی مشاوره بیمه درمانی (SHIP) تماس بگیرید. برنامه (SHIP) در کالیفرنیا به نام برنامه مشاوره و مدافعه بیمه درمانی (HICAP) شناخته میشود. مشاوران HICAP به شما در زمینه آشنایی بیشتر با گزینه های مختلف برنامه Medicare کمک کرده و به سوالات شما درباره تغییر دادن برنامه ها پاسخ خواهند داد. HICAP با ما یا هیچ شرکت بیمه یا برنامه درمانی دیگری مرتبط نمی باشد. HICAP مشاورین آموزش دیده ای را در هر کانتی در استخدام دارد و خدمات رایگان می باشند. شماره تلفن HICAP، 1-800-434-0222 است. به منظور دریافت اطلاعات بیشتر درمورد پیدا کردن دفتر HICAP در منطقه خود لطفاً به وبسایت زیر مراجعه کنید: <http://www.aging.ca.gov/HICAP/>.

## G4. دریافت راهنمایی و کمک از مدیکر (Medicare)

برای دریافت مستقیم اطلاعات از مدیکر می توانید با شمار 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) طی 7 روزهفته و در 24 ساعت شبانه روز تماس بگیرید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-877-486-2048 تماس حاصل نمایند.

### وب سایت مدیکر (Medicare)

می توانید از وب سایت مدیکر بازدید کنید (<http://www.medicare.gov>). اگر تصمیم به انصراف از برنامه Cal MediConnect و عضویت در برنامه Medicare Advantage دارید، وب سایت مدیکر حاوی اطلاعاتی در مورد هزینه، پوشش و درجه بندی کیفیت می باشد که به شما در مقایسه برنامه های مختلف Medicare Advantage کمک می کند.

برای کسب اطلاعات درباره برنامه های Medicare Advantage موجود در منطقه خود می توانید از ابزار برنامه یاب (Medicare Plan Finder) در وب سایت مدیکر استفاده کنید. (برای مشاهده اطلاعات درباره برنامه ها به <http://www.medicare.gov> رفته و روی "Find health & drug plans" (یافتن برنامه های بهداشتی و درمانی و داروئی) کلیک کنید).

### مدیکر و شما 2020

می توانید کتابچه راهنمای مدیکر و شما برای سال 2020 را مطالعه کنید. این کتابچه راهنما در پاییز هر سال برای افراد دارای مدیکر پست می شود. در آن، خلاصه مزایای مدیکر، حقوق و مصونیتها، و نیز پاسخ به پرسش های متداول درباره مدیکر را خواهید یافت.

اگر یک نسخه از این کتابچه راهنما را در اختیار ندارید، می توانید آنرا از وب سایت مدیکر (<http://www.medicare.gov>) دریافت کرده یا برای تهیه آن در 24 ساعت شبانه روز و 7 روزهفته با شماره 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) تماس حاصل نمائید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-877-486-2048 تماس حاصل نمایند.



اگر سؤالی داشتید می توانید در طول 24 ساعت شبانه روز و 7 روزهفته با OneCare Connect با شماره تلفن 1-855-705-8823 تماس حاصل نمائید. کاربران TTY می توانند با شماره 1-800-735-2929 تماس بگیرند. این تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) مراجعه فرمائید.



505 City Parkway West | Orange, CA 92868  
[www.caloptima.org](http://www.caloptima.org)

در صورتی که پرسشهایی دارید و یا برای دریافت خدمات بهداشتی خود نیاز به کمک دارید، لطفاً با دفتر خدمات مشتریان CalOptima's OneCare Connect از طریق شماره تلفن رایگان **1-855-705-8823**، طی 24 ساعت شبانه روز، در 7 روز هفته تماس بگیرید. ما کارمندانی داریم که به زبان شما صحبت می کنند. کاربران خط TTY می توانند با شماره **1-800-735-2929** تماس بگیرند. همچنین می توانید از وبسایت ما به آدرس [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect) دیدن کنید.